



## **Política de asistencia financiera y beneficencia**

En consonancia con nuestra misión de servir juntos en el espíritu del Evangelio como una presencia sanadora compasiva y transformadora en nuestras comunidades, Trinity Health Of New England tiene el compromiso de proporcionar servicios de atención médica a todos los pacientes en función de la necesidad médica.

Para los pacientes que requieren asistencia financiera o que están atravesando dificultades financieras temporales, Trinity Health Of New England ofrece diversas opciones de asistencia y pago, que incluyen atención benéfica y con descuento, planes de pago a largo y corto plazo, y funciones de pago a través del portal en línea para pacientes.

### **Pacientes sin seguro**

Trinity Health ofrece descuentos a todos los pacientes sin seguro que reciben servicios médicamente necesarios. Los montos de los descuentos para los pacientes sin seguro se basan en las pautas del nivel de pobreza federal (FPL, por su sigla en inglés). Los estados de cuenta de los pacientes mostrarán el monto con descuento y el saldo ajustado que se adeuda. Los servicios como procedimientos cosméticos, audífonos y atención oftalmológica, que normalmente no están cubiertos por el seguro, se cotizan a tarifas de paquete sin descuentos adicionales. Se prevé que todos los pagos se realicen al momento de recibir el servicio.

### **Planes de pago a corto y largo plazo**

Los pacientes que no pueden pagar parte o la totalidad de su responsabilidad financiera pueden calificar para acceder a planes de pago a corto o largo plazo. El plan de pago a corto plazo de Trinity Health Of New England no tiene intereses y los saldos del paciente se deben pagar en el plazo de un año. Los planes de pago a plazos más largos tienen intereses y están disponibles para aquellos pacientes que no pueden pagar sus saldos en el plazo de un año.

## **Política de asistencia financiera y beneficencia**

Se encuentra disponible un descuento del 100 % en servicios médicamente necesarios para pacientes que ganen un 200 % o menos del monto indicado en las pautas del nivel de pobreza federal. Nuestro programa de beneficencia no incluye servicios electivos, como las cirugías estéticas. Quienes ganen entre el 201 y el 400 % indicado por las pautas del nivel de pobreza federal pueden ser elegibles para obtener un



descuento parcial. Los pacientes elegibles no pagarán más que la tarifa de Medicare con descuento.

Los copagos y deducibles de los pacientes pueden ser elegibles para descuentos si un paciente califica para recibir asistencia financiera y gana menos del 400 % del monto indicado por las pautas del nivel de pobreza federal.

También hay descuentos disponibles para aquellos pacientes que estén enfrentando costos catastróficos asociados con la atención médica que reciben. Los costos catastróficos ocurren cuando los gastos médicos de un paciente por un episodio de atención médica superan el 20 % de sus ingresos. En esos casos, los copagos y deducibles del paciente también pueden incluirse en el descuento.

Los descuentos para atención benéfica pueden negarse si los pacientes son elegibles para otras fuentes de financiación, como el Plan de Intercambio de Seguros Médicos o Medicaid, y se niegan a solicitarlas o no desean hacerlo.

Para solicitar asistencia financiera, envíe la solicitud completa (y toda la información suplementaria) a un asesor financiero certificado *in situ* del hospital o por correo a:

- Saint Francis Hospital, Patient Accounts 114 Woodland Street, Hartford, CT 06105 o
- Johnson Memorial Hospital, Patient Accounts 201 Chestnut Hill Road, Stafford Springs, CT 06076 o
- Mt. Sinai Rehabilitation Hospital o por correo a: Saint Francis Hospital, Patient Accounts 114 Woodland Street, Hartford, CT 06105 o
- Saint Mary's Hospital, Attn: Financial Counselor, 56 Franklin Street Waterbury, CT 06706 o
- Mercy Medical Center, Attn: Financial Counselor, 271 Carew Street Springfield, MA 01102

Puede encontrar la solicitud de asistencia financiera en nuestra página web:

<https://www.trinityhealthofne.org/for-patients/billing-and-financial-resources/>

En el sitio web también encontrará una versión completa de la política de asistencia financiera de Trinity Health Of New England.

## **Servicios financieros para pacientes**

Hay asesores financieros disponibles para ayudar a los pacientes a completar las solicitudes de asistencia financiera a fin de determinar a qué tipo de asistencia



pueden acceder. Esto incluye evaluar la elegibilidad para planes de Medicaid y de Intercambio de Seguros Médicos.

Los pacientes pueden contactar a un asesor financiero en el hospital, quien podrá asistirlos en la determinación de las calificaciones necesarias para acceder a asistencia financiera. Los asesores financieros también pueden proporcionar copias gratis de la política de asistencia financiera, la solicitud de asistencia financiera y un resumen en lenguaje sencillo disponible en inglés y español.

- En Saint Francis Hospital, puede obtener estos documentos en la oficina de un asesor financiero, ubicada en el Departamento de Emergencia, o llamando al (860) 714-5393, Gengras Clinic 1000 Asylum Avenue, 1st Floor Hartford, CT 06105; al (860) 714-4153, (860) 714-4987, (860) 714-5680, o al Servicio de atención al cliente ubicado en 114 Woodland Street 2nd Floor Hartford, CT 06105; o al (866) 483-6108
- En Mount Sinai Rehabilitation, Burgdorf Clinic 131 Coventry Street 2nd Floor, Hartford, CT 06112; al (860) 714-2754 • En Johnson Memorial Hospital, puede solicitar estos documentos a un asesor financiero en 201 Chestnut Hill Road, 1st Floor Stafford Springs, CT 06076, o llamando al (860) 684-8553. Para solicitar estos documentos por teléfono, comuníquese con nuestra Oficina de atención al cliente al (844) 687-9603
- En el Hospital Saint Mary's usted puede obtener estos documentos en las oficinas de Servicio al Usuario y Consejería Financiera, ambas ubicadas en 56 Franklin Street Waterbury, CT 06706, o llamando al 203-709-3772.
- En Mercy Medical Center, estos documentos en las oficinas de Servicio al Usuario y Consejería Financiera, ambas ubicadas en 271 Carew Street Springfield, MA 01102 o llamando al (413) 748-9357 or (413) 748-9560

### **Mercado de Seguros Médicos**

A partir del 1 de enero de 2014, la Ley de Atención Médica Asequible (Affordable Care Act, ACA) requiere que todas las personas que residan legalmente en los EE. UU. tengan seguro médico. También proporciona a millones de individuos con seguros básicos o sin seguro acceso a planes de salud en diferentes niveles de costos. La ley también proporciona asistencia financiera a aquellos que califiquen en función del tamaño del grupo familiar y los ingresos. A partir del 1 de octubre de 2013, podrá comprar en un nuevo Mercado de Seguros Médicos en línea, también conocido como intercambio de seguros médicos, donde podrá adquirir desde un solo lugar un plan que se ajuste a su presupuesto y necesidades de cobertura. La inscripción abierta en el mercado de intercambio de seguros médicos para el próximo año calendario comienza en noviembre.